

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE du Conseil municipal de DIEPPE

le 14 décembre 2020
19 h 00
Hôtel de ville de Dieppe

ORDRE DU JOUR

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**
- 6. Adoption de l'ordre du jour**
- 7. Présentations, requêtes et pétitions**
 - 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil - Service régional de Codiac de la GRC**
 - 7.2 Présentation – Centraide – Service 211 (Mischka Jacobs)**
- 8. Questions du public**
- 9. Adoption des procès-verbaux**
 - 9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 23 novembre 2020**

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Finances

10.1.1 Transferts de fonds et engagements

10.1.1.1 Transfert de fonds - Fonds de réserve de fonctionnement général

10.1.1.2 Transfert de fonds - Fonds de réserve d'immobilisation général

10.1.1.3 Transfert de fonds - Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'évacuation des eaux usées

10.1.1.4 Transfert de fonds - Fonds de réserve d'immobilisation des services d'eau et d'évacuation des eaux usées

10.1.1.5 Engagements - divers fonds de réserve

10.1.2 Renouvellements – assurance responsabilité civile, bâtiments et véhicules municipaux – assurance responsabilité des directeurs et dirigeants municipaux – assurance fiduciaire - assurance environnementale

10.2 Ingénierie

10.2.1 Frais d'ingénierie additionnels – construction – rue Évolution – îlot Gauvin

10.2.2 Financement – projet de reconstruction – avenue Acadie

10.3 Nominations

10.3.1 Courtier d'assurance

10.4 Planification et développement

10.4.1 Fixer date – audience publique – demande de rezonage – Arrêté Z-10 (2017) – rue Champlain – NID 00672238

10.5 Technologies de l'information

10.5.1 Autorisation de signature - contrat de services cellulaires

11. Arrêtés municipaux

12. Avis de motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

14. Levée de la réunion

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.1.1.1
Titre: Transfert de fonds - Fonds de réserve de fonctionnement général
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 753 000 \$ du Fonds de fonctionnement général au Fonds de réserve de fonctionnement général.

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 362 500 \$ du Fonds de réserve de fonctionnement général au Fonds de fonctionnement général.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.1.1.2
Titre: Transfert de fonds - Fonds de réserve d'immobilisation général
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 4 805 000 \$ du Fonds de fonctionnement général au Fonds de réserve d'immobilisation général.

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 2 561 182 \$ du Fonds de réserve d'immobilisation général au Fonds d'immobilisation général.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.1.1.3
Titre: Transfert de fonds - Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'évacuation des eaux usées
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 9 500 \$ du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'évacuation des eaux usées au Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'évacuation des eaux usées.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.1.1.4
Titre: Transfert de fonds - Fonds de réserve d'immobilisation des services d'eau et d'évacuation des eaux usées
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 1 619 500 \$ du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'évacuation des eaux usées au Fonds de réserve d'immobilisation des services d'eau et d'évacuation des eaux usées.

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 55 000 \$ du Fonds d'immobilisation des services d'eau et d'évacuation des eaux usées au Fonds de réserve d'immobilisation des services d'eau et d'évacuation des eaux usées.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.1.1.5
Titre: Engagements - divers fonds de réserve
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise les engagements suivants des fonds de réserve suivants :

Fonds de réserve de fonctionnement général - compte no 7-4-20-12-8910

1. Mesures d'urgence - 235 000 \$
2. Enlèvement de la neige - 400 000 \$
3. Programme de rénovation des bâtiments - 330 000 \$
4. Programme d'équipement - technologies de l'information (TI) - 66 000 \$
5. Ingénierie - plan global de circulation (2040) - 35 000 \$
6. Ingénierie - fossés de drainage et ponceaux - 50 000 \$
7. Ressources humaines - consultant - 60 000 \$
8. Performance organisationnelle - budget participatif - 120 000 \$
9. Transports - récepteur mobile à remplacer - 28 000 \$
10. Administration - programme d'incitatifs - centre-ville - 525 000 \$
11. TI - audit de sécurité - 17 000 \$
12. TI - dépenses imprévues - 5 500 \$
13. TI - Ludik - 30 500 \$
14. TI - logiciel - travaux publics - TRBOnet Dispatch - 15 000 \$
15. TI - achat de logiciel - feuilles de temps automatisées - 40 000 \$
16. Planification et développement - projet FCM - aréna AJL - 38 500 \$
17. Planification et développement - fonds vert - 19 000 \$
18. Planification et développement - aménagement - Petitcodiac - 48 000 \$
19. Bureau du greffier - maintenance de logiciel - Laserfiche - 42 000 \$
20. Loisirs - achat d'oeuvre d'art - 50 000 \$
21. Loisirs - temple de la renommée sportive - 28 000 \$
22. Installations - terrains sportifs - réfection - terrains de tennis - 42 000 \$
23. Installations - terrains sportifs - 2 abris de soccer - 30 000 \$
24. Installations - terrains publics - réfection - terrain de jeu - 50 000 \$
25. Installations - réseau de sentiers - remplacement de pont - 45 000 \$
26. Installations - consultant - site Centenaire - 10 000 \$

27. Communications - signalisation - centre-ville - 100 000 \$
28. Communications - refonte du site Web - 100 000 \$
29. Foresterie - achat - pièce d'équipement - 28 000 \$
30. Finances - réclamations potentielles - 25 000 \$
31. Finances - réserve de stabilisation - 205 000 \$

Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'évacuation des eaux usées - compte no 7-4-20-12-8930

1. Réserve de stabilisation - 545 000 \$
2. Programme d'équipement - TI - 38 500 \$
3. Réclamations potentielles - 25 000 \$
4. TI - dépenses imprévues - 11 000 \$
5. Bureau du greffier - gestion des documents - logiciel - 10 000 \$

Fonds de réserve d'immobilisation général - compte no 7-4-20-12-8920

1. Programme de véhicules - Service d'incendie - (384 000 \$)
2. Programme d'équipement - Service des travaux publics - 1 075 000 \$
3. Programme d'équipement - Secteur des installations municipales - 857 000 \$
4. Programme de rénovation des bâtiments - 578 000 \$
5. Programme de remplacement des autobus - 712 000 \$
6. Programme de remplacement des systèmes des TI - 74 000 \$
7. Achat de terrains futurs - 835 000 \$
8. Projets d'immobilisation - en cours - 1 615 500 \$
9. Projets d'immobilisation - en attente - 996 175 \$
10. Projets d'immobilisation - financement - projets capitaux 2021 - 2 046 000 \$
11. Projets d'immobilisation - non commis - 2 119 000 \$

Fonds de réserve d'immobilisation des services d'eau et d'évacuation des eaux usées - compte no 7-4-20-12-8940

1. Programme d'équipement - Service des travaux publics - 536 000 \$
2. Projets d'immobilisation - en cours - 714 000 \$
3. Projets d'immobilisation - en attente - 573 000 \$
4. Projets d'immobilisation - financement - projets capitaux 2021 - 1 196 000 \$
5. Projets d'immobilisation - non commis - 130 000 \$

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.1.2
Titre: Renouvellements – assurance responsabilité civile, bâtiments et véhicules municipaux – assurance responsabilité des directeurs et dirigeants municipaux – assurance fiduciaire - assurance environnementale
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise le renouvellement de la police d'assurance responsabilité civile, bâtiments et véhicules et de l'assurance responsabilité des directeurs et des dirigeants municipaux avec *Frank Cowan Company*, payable à *Assurance Goguen Champlain Insurance Inc.*, au prix de 373 878 \$ pour l'année 2021.

Que le conseil autorise le renouvellement de la police d'assurance fiduciaire avec *Southwestern Insurance Group Ltd.*, payable à *Assurance Goguen Champlain Insurance Inc.*, au prix de 4 057 \$ pour l'année 2021.

Que le conseil autorise le renouvellement de la police d'assurance responsabilité environnementale avec *AXA/XL Specialty Insurance Company*, payable à *Assurance Goguen Champlain Insurance Inc.*, au prix de 104 391 \$ pour l'année 2021.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.2.1
Titre: Frais d'ingénierie additionnels – construction – rue Évolution – îlot Gauvin
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise une somme additionnelle de 34 000 \$ (plus TVH) à *EXP Services Inc.* pour les services d'ingénierie liés au projet intitulé "Rue Évolution Street Construction 2020" et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte no 3-3-35-58-7645 (Budget d'immobilisation général - centre-ville - îlot Gauvin).

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.2.2
Titre: Financement – projet de reconstruction – avenue Acadie
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil accepte la suppression du mot "conditionnel" au projet no 5 de la liste des projets énoncée dans la résolution adoptée le 9 novembre 2020 et intitulée "Programme des projets d'immobilisation de 2021 - liste des projets"; et

Que le conseil autorise le transfert d'une somme additionnelle de 300 000 \$ du Fonds de fonctionnement général (compte no 1-2-30-46-2505 – coût de l'eau) au Fonds du fonctionnement d'eau et d'égout (compte no 2-1-15-06-1185 – approvisionnement en eau – protection contre les incendies).

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.3.1
Titre: Courtier d'assurance
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil nomme la firme *Assurance Goguen Champlain Insurance Inc.*, une division d'*Arthur J. Gallagher Canada Limited*, à titre de courtier d'assurance pour la municipalité pour une période de cinq ans, soit de 2021 à 2025, avec possibilité de prolongation de deux années supplémentaires.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.4.1
Titre: Fixer date – audience publique – demande de rezonage – Arrêté Z-10 (2017) – rue Champlain – NID 00672238
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil fixe une audience publique le 11 janvier 2021 à 19 h à l'hôtel de ville de Dieppe en vue d'entendre les objections à la modification proposée à la carte de zonage en vertu de l'Arrêté Z-10 (2017) visant le terrain portant le NID 00672238; et

Que le conseil demande l'avis écrit du Comité consultatif en matière d'urbanisme et prolonge le délai prévu en vertu de l'article 110(3) de la *Loi sur l'urbanisme* jusqu'au 8 février 2021.

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE

RÉSOLUTION

No. du point: 10.5.1
Titre: Autorisation de signature - contrat de services cellulaires
Date: le 14 décembre 2020

Que le conseil autorise le personnel de la Ville de Dieppe à signer le contrat de service avec Bell Canada, conformément à sa proposition en date du 1er décembre 2020, visant l'approvisionnement de services cellulaires pour une période de trois ans.